2025/1582

1.8.2025.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2025/1582

od 29. srpnja 2025.

o određenim hitnim mjerama povezanima s infekcijom virusom bolesti kvrgave kože u Italiji i stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2025/1318

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2025) 5362)

(Vjerodostojan je samo tekst na talijanskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja") ([1]), a posebno njezin članak 259. stavak 1.,

budući da:

(1) Infekcija virusom bolesti kvrgave kože zarazna je vektorska bolest koja pogađa goveda. Njezina pojava može ozbiljno utjecati na populaciju tih životinja i unosnost uzgoja i uzrokovati poremećaje u premještanju tih životinja i proizvoda od njih unutar Unije te pri izvozu u treće zemlje.

(2) U slučaju izbijanja infekcije virusom bolesti kvrgave kože kod goveda postoji ozbiljan rizik od širenja te bolesti na druge objekte u kojima se drže goveda, pogotovo zato što se uglavnom prenosi preko vektora.

(3) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/687 ([2]) dopunjuju se pravila za kontrolu bolesti s popisa koje su navedene u članku 9. stavku 1. točkama (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2016/429 i definirane kao bolesti kategorije A, B i C u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/1882 ([3]). Posebno, u člancima 21. i 22. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 propisano je uspostavljanje zone ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A, uključujući infekciju virusom bolesti kvrgave kože, te primjena određenih mjera u toj zoni. Osim toga, člankom 21. stavkom 1. te delegirane uredbe utvrđeno je da zona ograničenja obuhvaća barem zonu zaštite, zonu nadziranja i, prema potrebi, dodatne zone ograničenja oko zone zaštite i zone nadziranja ili u njihovoj blizini.

(4) Provedbena odluka Komisije (EU) 2025/1318 ([4]) donesena je na temelju Uredbe (EU) 2016/429 i njome se utvrđuju određene privremene hitne mjere povezane s infekcijom virusom bolesti kvrgave kože u Italiji.

(5) Posebno, Provedbenom odlukom (EU) 2025/1318 zahtijeva se uspostava zona ograničenja u smislu Delegirane uredbe (EU) 2020/687 u toj državi članici i utvrđuju se područja koja su u njezinu prilogu navedena kao takve zone.

([1]) SL L 84, 31.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.
([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 od 3. prosinca 2018. o primjeni određenih pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti na kategorije bolesti s popisa i o utvrđivanju popisa vrsta i skupina vrsta koje predstavljaju znatan rizik za širenje tih bolesti s popisa (SL L 308, 4.12.2018., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).
([4]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2025/1318 od 27. lipnja 2025. o određenim privremenim hitnim mjerama povezanima s infekcijom virusom bolesti kvrgave kože u Italiji (SL L, 2025/1318, 1.7.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1318/oj).

(6) Od donošenja Provedbene odluke (EU) 2025/1318 Italija je obavijestila Komisiju o 25 dodatnih izbijanja infekcije virusom bolesti kvrgave kože u objektima u kojima se drže goveda u pokrajinama Nuoro i Sassari u regiji Sardiniji te o jednom dodatnom izbijanju u regiji Lombardiji, koja su prijavljena u razdoblju od 25. lipnja do 17. srpnja 2025. Kao odgovor na ta izbijanja Italija je uspostavila zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja u pokrajinama Nuoro i Sassari u regiji Sardiniji te zone zaštite i zone nadziranja u regiji Lombardiji, u kojima se primjenjuju mjere kontrole bolesti utvrđene u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687. Osim toga, Italija je uspostavila zonu nadziranja na području koje graniči s Francuskom kao odgovor na izbijanje koje je Francuska potvrdila 12. srpnja 2025. u regijama u blizini talijanske granice.

(7) Veličina područja koja su u Prilogu ovoj Odluci navedena kao zone zaštite, zone nadziranja i dodatna zona ograničenja te trajanje mjera koje se u njima primjenjuju temelje se na kriterijima utvrđenima u članku 64. stavku 1. Uredbe (EU) 2016/429 i pravilima utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687. Kriteriji koji se primjenjuju pri određivanju veličine zone zaštite i zone nadziranja te trajanja mjera koje se u njima primjenjuju uključuju razmatranje ne samo epidemiološke situacije u pogledu infekcije virusom bolesti kvrgave kože na područjima zahvaćenima tom bolešću nego i drugih epidemioloških čimbenika, uključujući zemljopisne parametre i rizik od daljnjeg širenja bolesti s obzirom na prisutnost insekata vektora. Pri određivanju trajanja mjera iz ove Odluke u obzir su uzete i međunarodne norme utvrđene u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja ([5]).

(8) Uredbom (EU) 2016/429, a posebno njezinim člankom 69., predviđeno je da nadležno tijelo države članice može primijeniti hitno zaštitno cijepljenje ako je to potrebno radi djelotvorne kontrole bolesti s popisa kod držanih životinja. U tu svrhu nadležno tijelo treba uspostaviti područja cijepljenja i provesti službeni plan cijepljenja koji ispunjava određene zahtjeve. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/361 ([6]), kojom je dopunjena Uredba (EU) 2016/429, među ostalim su utvrđena posebna pravila koja države članice trebaju provesti pri primjeni hitnog zaštitnog cijepljenja goveda radi sprečavanja ili kontrole bolesti s popisa. Ta delegirana uredba sadržava i uvjete pod kojima se može dopustiti premještanje cijepljenih životinja i proizvoda od tih životinja. Posebni uvjeti za hitno zaštitno cijepljenje protiv infekcije bolešću kvrgave kože utvrđeni su u Prilogu IX. toj delegiranoj uredbi.

(9) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/140 ([7]) utvrđena su pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 u pogledu Unijinih banaka antigena, cjepiva i dijagnostičkih reagensa. Posebno, u njezinu članku 8. utvrđeni su postupovni i tehnički zahtjevi prema kojima države članice mogu zatražiti hitni pristup cjepivima iz banaka cjepiva, uključujući cjepiva za bolest kvrgave kože.

(10) Italija je 1. srpnja 2025. Komisiji dostavila službeni plan cijepljenja za hitno zaštitno cijepljenje protiv infekcije bolešću kvrgave kože. Taj plan sadržava informacije o geografskom i administrativnom razgraničenju područjâ cijepljenja, broju objekata i životinja koje treba cijepiti te trajanju cijepljenja, kako je propisano člankom 6. stavkom 4. točkom (a) Delegirane uredbe (EU) 2023/361. Osim toga, u skladu s člankom 8. Provedbene uredbe (EU) 2022/140 zatražila je dovoljno doza cjepiva iz Unijine banke cjepiva kako bi započela hitno zaštitno cijepljenje na cijelom području regije Sardinije.

([5]) https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/.

([6]) Delegirana uredba komisije (EU) 2023/361 od 28. studenog 2022. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za upotrebu određenih veterinarsko-medicinskih proizvoda u svrhu sprečavanja i kontrole određenih bolesti s popisa (SL L 52, 20.2.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/361/oj).

([7]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/140 od 16. studenog 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu Unijinih banaka antigena, cjepiva i dijagnostičkih reagensa (SL L 23, 2.2.2022., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/140/oj).

(11) Uvjeti pod kojima Italija treba primijeniti hitno zaštitno cijepljenje protiv infekcije virusom bolesti kvrgave kože i mjere za umanjivanje rizika koje treba poduzeti za premještanje cijepljenih životinja i proizvoda od tih životinja utvrđeni su u Prilogu IX. Delegiranoj uredbi (EU) 2023/361. U skladu s tim uvjetima cijepljenje se može provesti na područjima cijepljenja I ili II, ovisno o potvrdi infekcije virusom bolesti kvrgave kože.

(12) Vrstu, veličinu i trajanje primjene područja cijepljenja I i II možda će biti potrebno prilagoditi s obzirom na razvoj epidemiološke situacije i napredak kampanja cijepljenja, posebno uzimajući u obzir kretanje razine procijepljenosti. Ako je to primjereno ili potrebno, područje cijepljenja II ili njegov dio možda će trebati pretvoriti u područje cijepljenja I i obratno, u skladu s kriterijima utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2023/361 i na temelju informacija koje dostave nadležna tijela zahvaćenih država članica. Stoga je potrebno u Prilogu ovoj Odluci navesti datume za pretvaranje jedne vrste područja cijepljenja u drugu.

(13) S obzirom na trenutačnu epidemiološku situaciju i rizik od širenja infekcije virusom bolesti kvrgave kože preko supklinički zaraženih goveda, potrebno je zabraniti premještanje takvih životinja s bilo koje lokacije unutar zona zaštite, zona nadziranja ili dodatnih zona ograničenja na odredišta izvan vanjskih granica dodatnih zona ograničenja u Italiji ili izvan te države članice. U tu je svrhu trebalo utvrditi posebna područja na državnom području Italije na kojima bi se trebale primjenjivati pojačane mjere poput onih koje se primjenjuju u dodatnim zonama ograničenja, kako je predviđeno Delegiranom uredbom (EU) 2020/687, te iz kojih su do određenog datuma također zabranjena premještanja goveda izvan vanjskih granica tih područja ili dalje.

(14) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, u Prilogu ovoj Odluci trebalo bi utvrditi područja koja čine zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja, kao i područja cijepljenja, te trajanje tih mjera, u suradnji s tom državom članicom.

(15) Kako bi se osigurala pravna jasnoća, zone ograničenja i područja cijepljenja trebalo bi jasno definirati u smislu njihova geografskog opsega i trajanja kako bi se spriječilo daljnje širenje bolesti unutar Italije na druge države članice ili treće zemlje. S obzirom na epidemiološku situaciju, odredbe ove Odluke trebale bi se početi primjenjivati što prije.

(16) Stoga bi Provedbenu odluku (EU) 2025/1318 trebalo staviti izvan snage i zamijeniti ovom Odlukom.

(17) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Italija osigurava:

(a) da nadležna tijela te države članice odmah uspostave zone ograničenja, koje obuhvaćaju zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja, u skladu s člankom 21. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 i pod uvjetima utvrđenima u tom članku;

(b) da nadležna tijela te države članice odmah uspostave područja cijepljenja u skladu s dijelom 1. Priloga IX. Delegiranoj uredbi (EU) 2023/361 i pod uvjetima utvrđenima u tom prilogu;

(c) da zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja iz točke (a) te područja cijepljenja iz točke (b) obuhvaćaju barem područja navedena u prilozima I. i III. ovoj Odluci;

(d) da se mjere koje treba primjenjivati u zonama zaštite, zonama nadziranja i dodatnim zonama ograničenja te na područjima cijepljenja primjenjuju barem do datuma navedenih u prilozima ovoj Odluci.

Članak 2.

Italija osigurava da premještanja goveda iz zona zaštite, zona nadziranja ili dodatnih zona ograničenja iz Priloga I. na odredište izvan vanjskih granica dodatne zone ograničenja u Italiji ili izvan te države članice budu zabranjena do datuma navedenih u tom prilogu.

Članak 3.

1. U skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 Italija na područjima navedenima u Prilogu II. ovoj Odluci, tijekom razdoblja navedenih u tom prilogu, primjenjuje mjere koje se primjenjuju na dodatne zone ograničenja.

2. Premještanja goveda s područja navedenih u Prilogu II. ovoj Odluci na odredište izvan tog područja u Italiji ili izvan te države članice zabranjena su tijekom razdoblja navedenih u tom prilogu.

Članak 4.

Provedbena odluka (EU) 2025/1318 stavlja se izvan snage.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena Talijanskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. srpnja 2025.

Za Komisiju
Olivér VÁRHELYI
Član Komisije

PRILOG I.

Dio A: Zone zaštite i zone nadziranja uspostavljene oko potvrđenih mjesta izbijanja

Administrativno područje i referentni broj izbijanja u ADIS-u	Područja iz članka 1. utvrđena kao zone zaštite i zone nadziranja, koja su dio zone ograničenja	Datum do kojeg se primjenjuje
Regija Sardinija IT-LSD-2025-00001 IT-LSD-2025-00003 IT-LSD-2025-00004 IT-LSD-2025-00005 IT-LSD-2025-00006 IT-LSD-2025-00007 IT-LSD-2025-00008 IT-LSD-2025-00009 IT-LSD-2025-00010 IT-LSD-2025-00011 IT-LSD-2025-00012 IT-LSD-2025-00013 IT-LSD-2025-00014 IT-LSD-2025-00015 IT-LSD-2025-00016 IT-LSD-2025-00017 IT-LSD-2025-00018 IT-LSD-2025-00019 IT-LSD-2025-00020 IT-LSD-2025-00021 IT-LSD-2025-00022 IT-LSD-2025-00023 IT-LSD-2025-00024 IT-LSD-2025-00025 IT-LSD-2025-00026 IT-LSD-2025-00027	Protection zone: Those parts of the region of Sardinia, contained within a circle of a radius of 20 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.30429, Long. 9.22154 (2025/1), Lat. 40.31139, Long. 9.09821 (2025/3), Lat. 40.24291, Long. 9.22451 (2025/4), Lat. 40.392626, Long. 9.018567 (2025/5), Lat. 40.2623, Long. 9.082244 (2025/6), Lat. 40.22246, Long. 9.19132 (2025/7), Lat. 40.335997, Long. 9.123835 (2025/8), Lat. 40.28903, 9.102816 Long.(2025/9), Lat. 40.209698, Long. 9.177213 (2025/10), Lat. 40.24404, Long. 9.13817 (2025/11), Lat. 40.33445, Long. 9.15608 (2025/12), Lat. 40.319967 Long. 9.100123 (2025/13), Lat. 40.3451 Long. 9.2594 (2025/14), Lat. 40.3121, Long. 9.2046 (2025/15), Lat. 40.34778, Long. 9.16083 (2025/16), Lat. 40.24096, Long. 9.093 (2025/17), Lat. 40.35071, Long. 9.132964 (2025/18), Lat. 40.3399, Long. 9.167 (2025/19), Lat. 40.725228, Long. 9.485748 (2025/20), Lat. 40.467998, Long. 9.151939 (2025/21), Lat. 40.28833, Long. 9.157329 (2025/22), Lat. 40.24569, Long. 9.20289 (2025/23), Lat. 40.260758, Long. 9.168392 (2025/24), Lat. 40.33221, Long. 9.08099 (2025/25), Lat. 40.280527, Long. 9.116003 (2025/26), Lat. 40.3192, Long. 9.1386 (2025/27).	18.8.2025.
	Surveillance zone: Those parts of the region of Sardinia, contained within a circle of a radius of 50 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 40.30429, Long. 9.22154 (2025/1), Lat. 40.30429, Long. 9.22154 (2025/1), Lat. 40.31139, Long. 9.09821 (2025/3), Lat. 40.24291, Long. 9.22451 (2025/4), Lat. 40.392626, Long. 9.018567 (2025/5), Lat. 40.2623, Long. 9.082244 (2025/6), Lat. 40.22246, Long. 9.19132 (2025/7), Lat. 40.335997, Long. 9.123835 (2025/8), Lat. 40.28903, Long. 9.102816 (2025/9), Lat. 40.209698 Long. 9.177213 (2025/10), Lat. 40.24404, Long. 9.13817 (2025/11), Lat. 40.33445, Long. 9.15608 (2025/12), Lat. 40.319967, Long. 9.100123 (2025/13), Lat. 40.3451, Long. 9.2594 (2025/14), Lat. 40.3121, Long. 9.2046 (2025/15), Lat. 40.34778, Long. 9.16083 (2025/16), Lat. 40.24096, Long. 9.093 (2025/17), Lat. 40.35071, Long. 9.132964 (2025/18), Lat. 40.3399, Long. 9.167 (2025/19), Lat. 40.725228 Long. 9.485748 (2025/20), Lat. 40.467998, Long. 9.151939 (2025/21), Lat. 40.28833, Long. 9.157329 (2025/22), Lat. 40.24569, Long. 9.20289 (2025/23), Lat. 40.260758, Long. 9.168392 (2025/24), Lat. 40.33221, Long. 9.08099 (2025/25), Lat. 40.280527, Long. 9.116003 (2025/26), Lat. 40.3192, Long. 9.1386 (2025/27)	19.8.2025. - 4.9.2025.

Administrativno područje i referentni broj izbijanja u ADIS-u	Područja iz članka 1. utvrđena kao zone zaštite i zone nadziranja, koja su dio zone ograničenja	Datum do kojeg se primjenjuje
	Surveillance zone: Those parts of the region of Sardinia, contained within a circle of a radius of 20 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates 40.30429, Long. 9.22154 (2025/1), Lat. 40.30429, Long. 9.22154 (2025/1), Lat. 40.31139, Long. 9.09821 (2025/3), Lat. 40.24291, Long. 9.22451 (2025/4), Lat. 40.392626, Long. 9.018567 (2025/5), Lat. 40.2623, Long. 9.082244 (2025/6), Lat. 40.22246, Long. 9.19132 (2025/7), Lat. 40.335997, Long. 9.123835 (2025/8), Lat. 40.28903, Long. 9.102816 (2025/9), Lat. 40.209698, Long. 9.177213 (2025/10), Lat. 40.24404, Long. 9.13817 (2025/11), Lat. 40.33445, Long. 9.15608 (2025/12), Lat. 40.319967, Long. 9.100123 (2025/13), Lat. 40.3451, Long. 9.2594 (2025/14), Lat. 40.3121, Long. 9.2046 (2025/15), Lat. 40.34778, Long. 9.16083 (2025/16), Lat. 40.24096, Long. 9.093 (2025/17), Lat. 40.35071, Long. 9.132964 (2025/18), Lat. 40.3399, Long. 9.167 (2025/19), Lat. 40.725228, Long. 9.485748 (2025/20), Lat. 40.467998, Long. 9.151939 (2025/21), Lat. 40.28833, Long. 9.157329 (2025/22), Lat. 40.24569, Long. 9.20289 (2025/23), Lat. 40.260758, Long. 9.168392 (2025/24), Lat. 40.33221, Long. 9.08099 (2025/25), Lat. 40.280527, Long. 9.116003 (2025/26), Lat. 40.3192, Long. 9.1386 (2025/27)), excluding the areas included in the protection zone.	4.9.2025.
Regija Lombardija IT-LSD-2025-00002	Protection zone: Those parts of the region of Lombardy, contained within a circle of a radius of 20 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 45.197941, Long. 10.814533(2025/2).	25.7.2025.
	Surveillance zone: Those parts of the region of Lombardy, contained within a circle of a radius of 50 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 45.197941, Long. 10.814533 (2025/2)	26.7.2025. - 11.8.2025.
	Surveillance zone: Those parts of the region of Lombardy, contained within a circle of a radius of 20 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 45.197941, Long. 10.814533 (2025/2), excluding the areas included in the protection zone.	11.8.2025.

Administrativno područje i referentni broj izbijanja u ADIS-u	Područja iz članka 1. utvrđena kao zone zaštite i zone nadziranja, koja su dio zone ograničenja	Datum do kojeg se primjenjuje
Regija Valle d'Aosta FR-LSD-2025-00017	Surveillance zone: Those parts of the region of Valle d'Aosta, contained within a circle of a radius of 50 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 45.739081, Long 6.309311 (FR-LSD-2025-00017).	5.9.2025.

Dio B: Dodatna zona ograničenja

Administrativno područje	Područja utvrđena kao dodatna zona ograničenja, koja su dio zone ograničenja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
Regija Sardinija	The entire territory of the region of Sardinia, excluding the areas included in any protection or surveillance zone.	4.9.2025.

PRILOG II.

Područja iz članka 3.

Administrativno područje	Područja iz članka 3.	Datum do kojeg se primjenjuje
Regija Sardinija	The entire territory of the region of Sardinia	4.9.2025. - 30.9.2025.

PRILOG III.

Dio A: Područje cijepljenja II

The entire territory of the region of Sardinia until 30.9.2025.

Dio B: Područje cijepljenja I

The entire territory of the region of Sardina as of 1.10.2025.